

法國與意大利

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

法國是人壽保險在財富規劃中佔據最突出地位的國家。*assurance-vie*（人壽保險）是法國家庭最受歡迎的長期儲蓄形式，在法國法下享有在瑞士或德國無可比擬的優勢。對於投保人 70 歲生日之前繳納的保費，每位受益人享有 15.25 萬歐元的免稅額，超出部分的保險金在不超過另一門檻的範圍內按 20%徵收特別稅，超過該門檻的部分按 31.25%徵收。對於 70 歲生日之後繳納的保費，超過 3.05 萬歐元總免稅額的保費部分須繳納遺產稅，而收益則免稅。配偶和民事伴侶在兩種制度下均免稅。¹

退保收益適用一種有利於持有八年以上保單的稅制。超過該期限後，投保人享有年度免稅額，對於保單中與不超過 15 萬歐元保費相對應的部分，其收益按優惠稅率徵稅。此外還須繳納社會稅費。法國居民廣泛使用盧森堡保單，因為這類保單將法國稅制與安全三角、專屬基金的投資自由以及多種貨幣選擇結合在一起。法國稅務管理部門和法院已接受盧森堡 *contrat*（合同）在稅法上作為 *assurance-vie*，前提是其條件符合法國法。在境外持有的保單必須每年申報。²

意大利對因被保險人死亡而支付的人壽保險金給予遺產稅豁免，並對身故部分免徵所得稅。投資收益在退保或到期時按金融所得稅率 26%徵稅，其中可歸屬於政府債券的部分適用較低稅率。持有

法國與意大利

外國保單的意大利居民須就保單價值繳納年度稅並履行申報義務，除非保險人在意大利擔任稅務代表。意大利法院和稅務管理部門曾質疑，實質上屬於投資產品的保單是否應享有遺產稅豁免。Corte di Cassazione（意大利最高法院）在其判例中區分了具有真正保險性質的保單與採取保險形式的金融產品。³

1 註釋

1. 《法國稅法典》（CGI）第 990 I 條（對 70 歲之前所繳保費產生的保險金徵稅，每位受益人免稅額 15.25 萬歐元，稅率為 20% 和 31.25%）及第 757 B 條 CGI（對 70 歲之後所繳超過 3.05 萬歐元的保費徵收遺產稅）。門檻及稅率有待核實。
2. 第 125-0 A 條 CGI（人壽保險保單收益的徵稅，八年後免稅額為 4600 歐元或 9200 歐元，對不超過 15 萬歐元的保費適用優惠稅率）；第 1649 AA 條 CGI（與外國保險人訂立的保單的申報）。社會稅費稅率（包括近期的上調）有待核實。現狀有待核實。
3. 關於意大利法，參見《遺產與贈與稅綜合法》（第 346/1990 號立法令）第 12 條、第 601/1973 號總統令第 34 條、關於金融所得徵稅及外國金融產品年度稅的規定，以及 Corte di Cassazione 關於投資連結保單的判例。有待核實。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/basel-france-and-italy